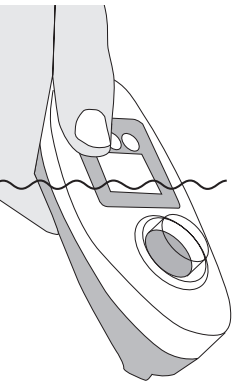
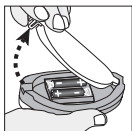


Electronic Pooltester Scuba II

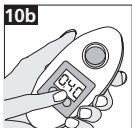
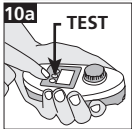
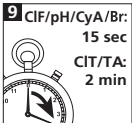
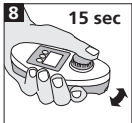
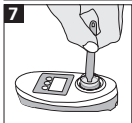
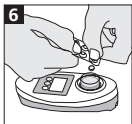
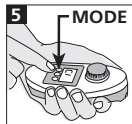
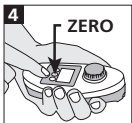
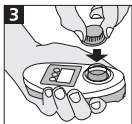
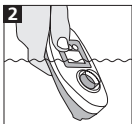
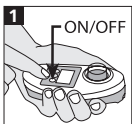
Instruction Manual	(GB)
Betjeningsvejledning	(DK)
Bruksanvisning	(SE)
Bruksanvisning	(NO)
Käyttöohje	(FI)



Free Chlorine/ (ClF)
Freies Chlor (ClF)
Total Chlorine/ (ClT)
Gesamtchlor (ClT)
pH (pH)
Cyanuric Acid (CyA)
Alkalinity/ (TA)
Alkalität (TA)
Bromine (Br)
Brom (Br)



Fitting the battery/ Batteriewechsel/ Remplacement des piles/ Sostituzione delle batterie/ Cambio de batería/ Batterijwissel/ Batteriskifte/ Batteribyte/ Batteriskifte/ Pariston asennus/ Замена батарей



Technical Data/ Technische Daten/ Données techniques/ Dati tecnici/ Datos técnicos/ Technische gegevens/ Teknische data/ Tekniska data/ Tekniske data/ Tekniset tiedot/ Технические данные:

Cl : 0.1 - 6.0 mg/l Cl₂ (0-1 mg/l ± 0.1; 1-2 mg/l ± 0.2; 2-3 mg/l ± 0.4; 3-6 mg/l ± 0.5)

Br : 0.2 - 13.5 mg/l Br₂ (0 - 2 mg/l ± 0.2; 2 - 4 mg/l ± 0.4; 4 - 7 mg/l ± 0.8 mg/l; 7 - 13.5 mg/l ± 1.1 mg/l)

pH : 6.5 - 8.4 pH (± 0.2 pH)

CyA : 1 - 50 mg/l Cys (± 10 mg/l),
50 - 160 mg/l Cys (± 20 mg/l)

TA : 0 - 300 mg/l CaCO₃ (± 50 mg/l)

Light Source/ Optik/Optique/ Gruppo ottico/ Óptica/ Lens/ Optikk/ Optiikka/ Оптика:

LED: $\lambda = 530 \text{ nm}$

Battery/ Batterie/ Pile/ Batteria/ Bateria/ Batterij/

Batteri/ Batterier/ Batteri/ Paristot/ Батарея:

2 x AAA (1.5 V), LR03

Auto-Off/ Arrêt automatique/ Spegnimento-automatico/ Automatisk sluk/ Automattinen sammutus/ автоматическое отключение:

300 sec

Ambient Conditions/ Umgebungsbedingungen/

Conditions ambiantes/ Condizioni ambientali/

Condiciones-ambientales/ Omgevings-condities/

omgivelses-betingelser/ Miljöför-hållanden/ Ympäristötiedot

Lämpötila/ Окружающие условия:

T = 5-40°C

Waterproof/ Wasserdicht/ Étanchéité à l'eau/

Impermeabile/ Resistente al agua/ Waterdicht/

Kapslingsklasse/ Vattentät/ Vanntett/ Vesitiiviys/

Водонепроницаемость:

Analog IP68, 1 h @ 0.1 m

Conformity/ Konformität/ Conformité/ Conformità/

Conformidad/ Conformiteit/ Overensstemmelse/

Märkning/ Konformitet/ Vaatmustenmukaisuus/

Соответствие нормам: CE

Congratulations on your purchase of the Scuba II electronic pool tester. The tester is a battery-operated measuring device which determines the specific dissolved matter together with the included reagent tablets. The tester and the tablets are only intended for the designations mentioned in the table in non-commercial applications and may not be used for other purposes.

Please read through this manual and the special instructions carefully before using it for the first time.

Important notes

Tablet reagents are intended for chemical water testing and analysis only and may not be used for other purposes.



Caution

Potentially harmful if the tablet reagents are swallowed.

Do not swallow

Keep the tablet reagents out of the reach of children.

If swallowed, you can contact the Poison Center Berlin, Germany tel. no.: +49 30 30686 790 or find information in the safety data sheets with information on the risks and first aid measures at www.lovibond.com/support Download MSDS by entering the product name of the reagent tablets.

Before you start

Insertion and replacement of batteries:

Battery type 2 x AAA, LR 03, 1.5 V.

Only perform when the device is dry: Open the battery compartment on the underside of the device. Pay attention to the correct polarity of the batteries. Make sure that the battery compartment cover is firmly seated when closed.

Attention: Do not use rechargeable batteries!



Replace the batteries if this symbol appears in the display.

● Error messages



No.	Meaning and possible causes
01	Insufficient light at ZERO. Poss. cause: Duct contaminated or light path blocked; sample strongly coloured?
03	Division by 0. Poss. cause: Duct contaminated or light path blocked; sample strongly coloured?
20	Too much light at detector. Poss. cause: Cap not applied; measurement in bright sunlight
21	Too much light at detector. Poss. cause: Cap not applied; measurement in bright sunlight
22	LowBat occurred during measurement. Change battery, clean contacts

• Maintenance

1. Keep the instrument in a clean condition.
2. No solvent, abrasive materials or brushes should be used to clean the instrument. Clean the sample chamber using a soft tissue.
3. Dry the instrument when not in use, store under ambient environmental conditions.
4. Remove battery if instrument is being stored for an extended period.

• Trouble shooting

1. Use only blister tablets with black printing.
2. Do not touch the tablets. This can cause contamination and give poor results.
3. Close the blue lid on top of the sample chamber tightly before zeroing/reading.
4. Always ensure that the sample chamber, the lid and the stirring rod are thoroughly rinsed when changing from one test to the other.

Warranty

The waterproof Scuba II is warranted to be free from manufacturing defects for two years.

Operation (see pictures)



1. Switch the unit on using the ON/OFF key.
The display shows: "0". Make one Zero for all the methods:
2. Swirl the instrument several times under the water surface allowing the sample chamber to completely fill. Take the instrument out of the water.
3. Close the lid tightly.
4. Press the ZERO/TEST key. "000" flashes for approx. 8 seconds. The display shows "0.0.0".
5. Select the test required using the MODE key:
Cl (free Chlorine/ total Chlorine) → pH → TA → CyA → Br → Cl ... (Scroll).
6. Open the lid and add the appropriate tablet straight from the foil.

Method	appropriate tablet
--------	--------------------

CIF : Free chlorine (CIF) DPD No.1

CIT : Total chlorine (ClT) DPD No.1 + DPD No.3

pH : pH Value PHENOL RED PHOTOMETER

CyA: Cyanuric acid CyA-Test

TA : Alkalinity-M ALKA-M-PHOTOMETER

Br : Bromine DPD No. 1

7. Crush the tablet using a clean stirring rod.
Stir until the tablet is dissolved.
8. Close the lid and swirl the instrument gently for approx. 15 seconds.
9. Afterwards keep the instrument steady and wait for 15 seconds when testing CIF/pH/CyA/Br and 2 minutes when testing CIT and TA.
10. Press "Zero/Test". The "---" symbol flashes for approx. 6 seconds. The result appears in the display (mg/l). Or:

LOW	Result below lowest limit of measuring range
HIGH	Measuring range exceeded

Repeat Test Press the "Zero/Test"-key

Change Method Take new sample.

Press the "Mode"- key to scroll down. Perform test.

New zero (Option)

Press the "Zero/Test"-key for 2 sec.

Conversion Table for water hardness

	mmol/l $K_{S4.3}$	°dh	°e	°f
1 mg/l $CaCO_3 \triangleq$	0.02	0.056	0.07	0.10



Important disposal instructions for batteries and accumulators

EC Guideline 2006/66/EG requires users to return all used and worn-out batteries

and accumulators. They must not be disposed of in normal domestic waste. Because our products include batteries and accumulators in the delivery package our advice is as follows :

Used batteries and accumulators are not items of domestic waste. They must be disposed of in a proper manner. Your local authority may have a disposal facility; alternatively you can hand them in at any shop selling batteries and accumulators. You can also return them to the company which supplied them to you; the company is obliged to accept them.



Important Information

To Preserve, Protect and Improve the Quality of the Environment Disposal of Electrical Equipment in the European Union

Because of the European Directive 2002/96/EC your electrical instrument must not be disposed of with normal household waste!

Tintometer GmbH will dispose of your electrical instrument in a professional and environmentally responsible manner. This service, **excluding the cost of transportation** is free of charge.

This service only applies to electrical instruments purchased after 13th August 2005.

Send your electrical Tintometer instruments for disposal freight prepaid to your supplier.

Tillykke med købet af Scuba II, den elektroniske pooltester. Testeren er et batteridrevet måleapparat, som sammen med de vedlagte reagenstabletter måler bestemte vandindholdsstoffer. Testeren og tabletterne er udelukkende beregnet til de bestemmelser, der er nævnt i tabellen, og til ikke-erhvervsmæssig anvendelse og må ikke anvendes til andre formål. Læs denne vejledning og de særlige henvisninger opmærksomt igennem før den første brug.

Vigtige noter

Reagenstabletterne er beregnede til kemisk vandanalyse og må ikke benyttes til noget som helst andet formål.



Forsigtig

Reagenstabletterne kan være farlige ved indtagelse.

Må ikke indtages

**Reagenstabletterne skal opbevares
utilgængeligt for børn**

Nødtelefon: Giftlinjen, Berlin, Germany,

Tel.: +49 30 30686 790. Alternativt henvises til punkt 3. Fareidentifikation og punkt 4. Førstehjælpsforanstaltninger i leverandørbrugsanvisningen, der kan downloades på www.lovibond.com/support under „MSDS Download“ ved indtastning af produktnavnet på reagenstabletterne.

Før du begynder

Isætning og udskiftning af batterierne:

Batteritype 2 x AAA, LR 03, 1,5 V.

Må kun udføres, når apparatet er tørt: Åbn batterirummet på undersiden af apparatet. Sørg for, at batteripolerne vender rigtigt. Sørg for, at låget til batterirummet lukkes, så det sidder fast.

Opmærksomhed: Brug ikke genopladelige batterier!



Udskift batterierne, når dette symbol vises på displayet.

Nr.	Betydning og mulige årsager
01	For lidt lys ved ZERO. M.Å.: Kammer tilsmudset eller lysvej blokeret; er prøven stærkt farvet?
03	Division med 0. M.Å.: Kammer tilsmudset eller lysvej blokeret; er prøven stærkt farvet?
20	For lidt lys ved detektoren. M.Å.: Hætte ikke sat på, måling i stærkt sollys
21	For lidt lys ved detektoren. M.Å.: Hætte ikke sat på, måling i stærkt sollys
22	LowBat opstået ved målingen. Udskift batteriet, rengør kontakterne

• Vedligeholdelse

1. Enheden skal rengøres regelmæssigt.
2. Rengøring må ikke foretages med opløsningsmidler, aggressive skuremidler eller børster. Prøvekammeret aftørres med en blød klud.
3. Efter brug skal enheden gennemtørre, før den lægges af vejen på et egnet sted.
4. Hvis enheden ikke skal benyttes i længere tid, anbefales det at tage batterierne ud.

• Forebyggelse af målefejl

• Forebyggelse af målefejl

1. Til analyse må udelukkende benyttes reagenstabletter med sort skrift.
2. Reagenstabletterne skal overføres fra folien til vandprøven uden at komme i kontakt med fingrene.
3. Nulkalibrering og test skal foretages med låget helt lukket.
4. Prøvekammeret, låget og rørestaven skal skylles grundigt efter hver test.

Garanti

Fra salgsdatoen gælder garantien for Scuba II i et tidsrum på 2 år.

Oplysninger til brugeren (se billeder)



1. Tænd for enheden på ON/OFF-tasten. Displayet viser „0“. Foretag nulkalibrering (fælles for samtlige metoder):
2. Fyld prøvekammeret helt ved at dykke enheden ned under vandoverfladen. Vug forsigtigt enheden fra side til side. Tag enheden op af vandet.
3. Luk prøvekammeret med det låg.
4. Tryk på ZERO/TEST-tasten. „000“ blinker i ca. 8 sekunder. Displayet viser herefter „0.0.0“.
5. Vælg analyse med MODE-tasten: Cl (frit chlor/totalt chlor) → pH → TA → CyA → Br → Cl ... (forfra).
6. Tag det låg af og tilsat den tilhørende reagenstablet.

Fremgangsmåde	påkrævet reagenstablet
---------------	------------------------

CIF : Frit chlor (ClF)	DPD No.1
CIT : Totalt chlor (ClT)	DPD No.1 + DPD No.3
pH : pH-værdi	PHENOL RED PHOTOMETER
CyA : Cyanursyre	CyA-Test
TA : Basicitet-M	ALKA-M-PHOTOMETER
Br : Brom	DPD No.1

7. Knus reagenstabletten med rørestaven og opløs den fuldstændigt ved omrøring.
8. Luk prøvekammeret med det låg. Vug enheden i ca. 15 sekunder uden at ryste den.
9. Hold dernæst enheden i ro og vent i 15 sekunder (ved test for ClF/pH/CyA/Br) eller 2 minutter (ved test for CIT/TA).
10. Tryk på ZERO/TEST. Displayet viser en blinkende streg "—" i ca. 6 sekunder. Displayet viser resultatet (mg/l). Eller:

LOW	Måleområdet nedre grænse overskredet
HIGH	Måleområdet øvre grænse overskredet

Gentag test Tryk på ZERO/TEST-tasten

Valg af anden metode

Tag ny prøve. Tryk på MODE-tasten og rul gennem valgmulighederne. Udfør test.

Ny nulkalibrering (option)

Tryk på ZERO/TEST-tasten i 2 sekunder.

Omregningstabel Basicitet-M for vandets hårdhed

	mmol/l $K_{S4.3}$	°dh	°e	°f
1 mg/l $CaCO_3 \triangleq$	0.02	0.056	0.07	0.10



Vigtige informationer vedr. bortskaffelse af batterier og akkumulatorer

I henhold til batteridirektivet (2006/66/EF) er enhver forbruger lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle brugte og udtjente batterier og akkumulatorer med henblik på miljørigtig bortskaffelse.

Det er forbudt at bortskaffe batterier og akkumulatorer som almindeligt affald. Da der følger batterier og akkumulatorer med til nogle af produkterne i vores sortiment, gør vi opmærksom på følgende:

Brugte batterier og akkumulatorer må ikke smides i skralde-spanden, men kan derimod gratis afleveres ved offentlige indsamlingssteder/kommunens genbrugsstationer eller alle steder, hvor der sælges batterier og akkumulatorer af den pågældende type. Desuden har slutbrugere også mulighed for at aflevere batterier og akkumulatorer til den forhandler, hvor de pågældende elementer blev købt (lovmæssig tilbagetagelsespligt).



Vigtige informationer

Med henblik på at bevare, beskytte og forbedre miljøkvaliteten Bortskaffelse af elektronisk udstyr i den Europæiske Union

I henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EC må elektronisk udstyr ikke bortskaffes som almindeligt affald!

Tintometer GmbH bortskaffer dit elapparat på professionel og miljøforsvarlig vis. Bortset fra transportomkostningerne er denne service gratis.

Bortskaffelsesservicen gælder udelukkende for elektrisk udstyr, som er købt efter den 13.08.2005.

Udstyr fra Tintometer, som du ønsker at bortskaffe, kan du sende til din leverandør.

Grattis till din nya elektroniska pooltestare Scuba II. Testaren är en batteridrivnen mätenhet som tillsammans med medföljande reagenstabletter påvisar vissa innehållsämnena i vatten. Testaren och tabletterna får endast användas för de ändamål som anges i tabellen inom ej industriella områden. Användning för andra ändamål är inte tillåtet. Läs igenom den här bruksanvisningen och specialanvisningarna noggrant innan du börjar använda produkten.

Särskilda anteckningar

Reagenstabletter är endast avsedda för kemisk vattenanalys och får inte användas för andra ändamål.



Se upp

Möjliga risker vid förtäring av reagenstabletter.

Får ej förtäras

Reagenstabletter ska förvaras oåtkomligt för barn.

Vid förtäring kan du få mer information från förgiftningscentralen i Berlin, Tyskland, tfn.: +49 30 30686 790. Information finns även i säkerhetsdatabladerna med anvisningar gällande risker och första hjälpen på www.lovibond.com/support MSDS Download. Ange reagenstabletternas produktnamn.

Innan du sätter igång

Sätta i och byta batterier:

Batterityp 2 x AAA, LR 03, 1,5 V.

Får endast genomföras när produkten är torr:

Öppna batterifacket på enhetens undersida. Se till att batterierna sätts i med rätt polaritet. Stäng batterifackets lock ordentligt.

Var uppmärksam: Använd inte laddningsbara batterier!



Byt batterier när denna symbol visas på displayen.

Nr.	Innebörd och möjliga orsaker
01	För lite ljus vid ZERO. MO: Schakt nedsmutsat eller ljussträckan blockerad; Provet kraftigt färgat?
03	Division genom 0. MO: Schakt nedsmutsat eller ljussträckan blockerad; Provet kraftigt färgat?
20	För mycket ljus på detektorn. MO: Kåpan inte påsatt; Mätning i starkt solsken
21	För mycket ljus på detektorn. MO: Kåpan inte påsatt; Mätning i starkt solsken
22	LowBat har uppträtt under mätningen. Byt batteri, rengör kontakterna

• Skötsel

1. Håll apparaten ren.
2. Använd inte lösningsmedel, skurmedel eller borste vid rengöring. Torka ur provkammaren med en mjuk trasa.
3. Låt apparaten torka efter användning och förvara den på lämpligt sätt.
4. Ta ur batterierna ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

• Så undviks fel vid mätningarna

1. Vid analyser ska endast reagenstabletter med svart skrift användas.
2. Reagenstabletterna måste läggas i vattenprovet direkt från folieförpackningen, utan att vidröras av fingrar.
3. Nollställning och test måste genomföras med helt stängt lock.
4. Provkammaren, locket och omrörningsstaven måste sköljas noggrant efter varje test.

Garanti

Från datum Amex garanterar vattentäta Scuba II under en period av 2 år.

Användaranvisningar (se bilder)

SE

1. Sätt på apparaten med knappen ON/OFF. På displayen visas "0". Nollställ för alla metoder.
2. Fyll provkammaren helt genom att sänka ned apparaten under vattenytan. Vicka samtidigt apparaten lätt fram och tillbaka. Ta upp apparaten ur vattnet.
3. Förslut provkammaren med det locket.
4. Tryck på knappen ZERO/TEST. "000" blinkar under cirka åtta sekunder, därefter visas "0.0.0" på displayen.
5. Välj analys med knappen MODE: Cl (fritt klor/ totalt klor) → pH → TA → CyA → Br → Cl ... (Scroll).
6. Öppna det locket och lägg i önskad tablett.

Metod	Använd tablett
CIF : Fritt klor (ClF)	DPD No.1
CIT : Totalt klor (ClT)	DPD No.1 + DPD No.3
pH : pH-värde	PHENOL RED PHOTOMETER
CyA : Cyanursyra	CyA-Test
TA : Alkalinitet-M	ALKA-M-PHOTOMETER
Br : Brom	DPD No.1

7. Krossa tablett med omrörningsstaven och rör om tills den är helt upplöst.
8. Förslut provkammaren med det locket igen. Vicka apparaten fram och tillbaka under cirka 15 sekunder. Skaka inte.
9. Håll sedan apparaten stilla. Vid test av ClF/pH/CyA/Br: 15 sekunder. Vid test av ClT/TA: Två minuter.
10. Tryck på knappen "Zero/Test". En strecksymbol "---" blinkar under cirka sex sekunder. Resultatet visas på displayen (mg/l). Eller:

LOW	Mätområdet underskridet
HIGH	Mätområdet överskridet

Upprepa test

Tryck på knappen "Zero/Test".

Andra metoder

Ta nytt prov. Tryck på knappen "Mode" och bläddra. Utför testet.

Ny nollställning (Alternativ)

Håll knappen "Zero/Test" intryckt under två sekunder.

Omräkningstabell Alkalinitet-M för vattnets hårdhet

	mmol/l $K_{S4.3}$	°dh	°e	°f
1 mg/l $CaCO_3 \triangleq$	0.02	0.056	0.07	0.10



Viktig information om omhändertagande av batterier och ackumulatörer

Alla konsumenter är till följd av batteridirektivet (direktiv 2006/66/EG) enligt lag skyldiga att lämna tillbaka alla använda eller uttjänta batterier och ackumulatörer.

Bortskaffande via hushållssoporna är förbjudet. Eftersom vissa produkter i vårt sortiment även levereras omfattande batterier och ackumulatörer upplyser vi om följande:

Uttjänta batterier och ackumulatörer är inga hushållssopor utan kan kostnadsfritt lämnas till kommunens insamlingsställe eller till alla ställen där batterier och ackumulatörer av samma typ säljs. Dessutom kan slutkonsumenten lämna tillbaka batterier och ackumulatörer till den butik där de har inköpts (laglig insamlingskyldighet).



Viktig information

För att bevara, skydda och förbättra miljön

Omhändertagande av elektrisk och elektronisk utrustning inom den Europeiska unionen

Enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG får inte elektrisk och elektronisk utrustning bortskaffas via de normala hushållssoporna!

Tintometer GmbH tar hand om er elektriska eller elektroniska utrustning på ett professionellt och för miljön ansvarsfullt sätt. Denna tjänst är med undantag för fraktkostnaderna kostnadsfri. Tjänsten gäller endast för elektrisk och elektronisk utrustning som har inköpts efter den 13 augusti 2005. Skicka den Tintometer-utrustning som ska omhändertas till er leverantör.

Gratulerer med den elektroniske bassengmåleren Scuba II. Den batteridrevne måleren brukes i kombinasjon med de medfølgende reagenstablettene for å fastslå bestemte innholdsstoffer i vannet. Måleren og tablettene er ikke beregnet for kommersiell bruk, og skal kun benyttes til formålene som er angitt i tabellen. Les nøye gjennom denne bruksanvisningen og de særskilte merknadene før førstegangsbruk.

Viktige notater

Reagenstablettene er kun beregnet på kjemiske vannprøver, og skal ikke brukes til andre formål.



Forsiktig

Svelging av reagenstablettene kan være farlig.

Skal ikke svelges

Oppbevar reagenstablettene utilgjengelig for barn.

Hvis tablettene svelges, kan du ringe giftsentralen i Berlin (Tyskland) på tlf. +49 30 30686 790, eller lese mer om risikoer og førstehjelpstiltak i sikkerhetsdatabladene på www.lovibond.com/support. For å finne og laste ned riktig sikkerhetsdatablad klikker du på „MSDS Download“ og angir produktnavnet for reagenstablettene.

Før du starter

Sette inn og skifte batterier:

batteritype 2 x AAA, LR 03, 1,5 V.

Følgende skal kun gjøres når apparatet er tørt: Åpne batterirommet på undersiden av apparatet. Pass på at du setter inn batteriene riktig vei. Lukk batteridekslet, og sørg for at det sitter godt.

Attention: Ikke bruk oppladbare batterier!



Bytt batteriene når dette symbolet vises i displayet.

Nr.	Betydning og mulige årsaker
01	For lite lys ved ZERO. MÅ: Er sjakten tilsmusset, lysveien blokkert eller prøven for sterkt farget?
03	Divisjon med 0. MÅ: Er sjakten tilsmusset, lysveien blokkert eller prøven for sterkt farget?
20	For mye lys ved detektoren. MÅ: Lokket ikke satt på, måling i sollys
21	For mye lys ved detektoren. MÅ: Lokket ikke satt på, måling i sollys
22	LowBat vises under målingen. Skift batteriet, rengjør kontaktene

● Vedlikehold

1. Hold apparatet rent.
2. Ikke bruk løsemidler, aggressive skuremidler eller børste til rengjøring. Bruk kun en myk klut til å tørke målesjakten.
3. La apparatet tørke etter bruk, og oppbevar det på en tilbørlig måte.
4. Ta batteriet ut av apparatet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

● Unngå feil ved målinger

1. Bruk kun reagenstabletter med sort skrift til analysene.
2. Reagenstablettene må tilsettes vannprøven rett fra folien, uten at de berøres med fingrene.
3. Nulljustering og test må utføres med helt lukket deksel.
4. Skyll prøvekommer, deksel og rørepinne grundig etter hver test.

Garanti

Fra dato Amex garanterer vanntett Scuba II for en periode på 2 år.

Merknader til brukeren (se bilder)

NO

1. Slå på apparatet med ON/OFF-knappen. Displayet viser "0". Utfør nulljustering for alle metodene:
2. Dykk apparatet helt ned i vannet og fyll opp hele prøvekommeret, mens apparatet svinges lett frem og tilbake. Ta apparatet opp av vannet.
3. Lukk prøvekommeret med det dekslet.
4. Trykk på ZERO/TEST-knappen. Det blinker "000" i ca. 8 sekunder. Deretter viser displayet "0.0.0".
5. Velg analyse med MODE-knappen: Cl (frittlor/ totallor) → pH → TA → CyA → Br → Cl ... (scroll).
6. Ta av det dekslet, og tilsett den aktuelle tabletten.

Metode	tablett som skal brukes
---------------	--------------------------------

CIF : Frittlor (ClF)	DPD No. 1
CIT : Totallor (ClT)	DPD No.1 + DPD No.3
pH : pH-verdi	PHENOL RED PHOTOMETER
CyA : Cyanursyre	CyA-Test
TA : Alkalinitet-M	ALKA-M-PHOTOMETER
Br : Brom	DPD No. 1

7. Knus tabletten med rørepinnen, og rør helt til tabletten er helt oppløst.
8. Lukk prøvekommeret igjen med det dekslet. Sving apparatet frem og tilbake i ca. 15 sekunder, ikke rist.
9. Deretter holdes apparatet rolig og frem til test av ClF/pH/CyA/Br: 15 sek. eller til test av CIT/TA: vent 2 minutter.
10. Trykk på "Zero/Test". Et streksymbol "---" blinker i ca. 6 sekunder. Resultatet vises på displayet (mg/l). Eller:

LOW	måleområde underskredet
HIGH	måleområde overskredet

Gjenta testen

Trykk "Zero/Test"-knappen

Annen metode

Ta ny prøve. Trykk Mode-knappen og scroll. Utfør test.

Ny nulljustering (alternativ)

Trykk på "Zero/Test"-knappen i ca. 2 sek.

Omregningstabell Alkalinitet-M for vannhardhet

	mmol/l $K_{S4.3}$	°dh	°e	°f
1 mg/l $CaCO_3 \triangle$	0.02	0.056	0.07	0.10



Viktig informasjon om avfallshåndtering av batterier

På grunn av batteridirektivet (direktiv 2006/66/EF) er forbrukere forpliktet til å levere tilbake alle brukte batterier.

Det er forbudt å kaste batterier sammen med husholdningsavfallet. Da produktene i vårt sortiment også inneholder batterier, vil vi med dette gjøre deg oppmerksom på følgende:

Brukte batterier skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men kan leveres gratis på offentlige innsamlingssteder i kommunen eller der hvor batterier av samme type selges. Forbrukeren har også mulighet til å levere batteriene tilbake til den forhandleren som solgte dem disse (lovbestemt returplikt).



Viktig informasjon - For å opprettholde, beskytte og forbedre kvaliteten på miljøet vårt. Avfallshåndtering av elektroniske apparater i den europeiske union

Etter det europeiske direktivet 2002/96/EF skal ikke dette elektroniske apparatet kastes sammen med vanlig husholdningsavfall!

Tintometer GmbH avfallshåndterer det elektriske apparatet på en profesjonell måte og tar ansvar for miljøet. Denne servicen er gratis, bortsett fra transportkostnadene.

Servicen gjelder bare for elektriske apparater som ble kjøpt etter den 13.08.2005.

Send Tintometer-apparatene du vil kaste til din leverandør.

Onnittelut! Olet juuri hankkinut Scuba II:n, elektronisen uima-allasmittarin. Mittari toimii paristoilla, ja se määrittää veden tietyt ainesosat oheisilla reagenssitableteilla. Mittari ja tabletit on tarkoitettu ainoastaan taulukossa mainittuihin, ei-kaupallisiin tarkoituksiin, eikä niitä saa käyttää muihin tarkoituksiin. Lue tämä opas ja erityisohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Tärkeitä ohjeita

Reagenssitabletit on tarkoitettu ainoastaan veden kemialliseen tutkimukseen eikä niitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.



Varoitus

Reagenssitablettien nieleminen saattaa olla vaarallista.

Ei saa niellä

Reagenssitabletit eivät saa joutua lasten käsiin.

Jos ainetta niellään, ota yhteyttä Giftnotruf Berliniin, Saksaan, puh.: +49 30 30686 790 tai hanki lisätietoja vaaroista ja vaadittavista ensiaputoimista käyttöturvallisuustiedotteista antamalla osoittees-
sa www.lovibond.com/support MSDS Download reagenssitablettien tuotenimen.

Ennen kuin aloitat

Paristojen asettaminen ja vaihtaminen:

Paristotyyppi 2 x AAA, LR 03, 1,5 V.

Toimi seuraavasti laitteen ollessa kuiva: Avaa laitteen alapuolella oleva paristokotelo. Huolehdi, että paristojen navat tulevat oikeinpäin. Huolehdi, että paristokotelon kansi pysyy hyvin kiinni.

Huomio: Älä käytä ladattavia paristoja!



Vaihda paristot, kun näytöllä näkyy tämä merkki.

Nro	Merkitys ja mahdollinen syy
01	Liian vähän valoa ZERO:ssa. SYY: Lokero likainen tai valonmatka estynyt; näyte voimakkaasti värjäytynyt?
03	Jaetaan nollalla. SYY: Lokero likainen tai valonmatka estynyt; näyte voimakkaasti värjäytynyt?
20	Liian paljon valoa ilmaisimessa. SYY: Suojus ei paikallaan; mittaus kirkkaassa auringonvalossa
21	Liian paljon valoa ilmaisimessa. SYY: Suojus ei paikallaan; mittaus kirkkaassa auringonvalossa
22	LowBat tuli mittauksessa näkyviin. Vaihda paristo, puhdista kontaktipinnat

• Ylläpito

1. Pidä laite puhtaana.
2. Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, voimakkaita hiovia aineita tai harjoja. Mittauskuilun saa ainoastaan pyyhkiä pehmeällä kankaalla.
3. Anna laitteen kuivua käytön jälkeen ja säilytä se oikein.
4. Poista paristot laitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

• Virheellisten tulosten välttäminen mittausten yhteydessä

1. Analyysijä varten saa käyttää ainoastaan mustalla tekstillä varustettuja reagenssitabletteja.
2. Reagenssitabletit on vietävä suoraan kalvosta vedentarkistus-laitteeseen, sormin niihin koskematta.
3. Nollaus ja testi on tehtävä kannen ollessa kokonaan kiinni.
4. Testikammio, kansi ja sekoitin on huuhdeltava huolellisesti aina testin jälkeen.

Takuu

Alkaen päivästä Amex taata vedenpitävä Scuba II 2 vuoden ajan.

Käyttöönotto (katso kuvat)

FI

1. Kytke laitteen virta ON/OFF-painikkeella. Näyttöön tulee numero "0". Tee nollaus kaikille menetelmille:
2. Täytä testikammio täyteen vedenpinnan alla työntämällä koko laite veden alle. Heiluta laitetta varovasti edestakaisin. Ota laite vedestä.
3. Sulje testikammio kannella.
4. Paina ZERO/TEST-painiketta. „000” vilkkuu näytössä noin 8 sekuntia. Tämän jälkeen näyttöön tulee „0.0.0”.
5. Valitse analyysi MODE-painikkeella. Cl (vapaa kloori/ kloori yhteensä) → pH → TA → CyA → Br → Cl ... (vieritä).
6. Irrota kansi ja lisää vastaava tabletti.

Menetelmät

Käytettävä tabletti

ClF : Vapaa kloori (ClF) DPD No.1

ClT : Kloori yhteensä (ClT) DPD No.1 + DPD No.3

pH : pH-arvo PHENOL RED PHOTOMETER

CyA : Syanuurihapon CyA-Test

TA : Emäksisyys-M ALKA-M-PHOTOMETER

Br : Bromi DPD No.1

7. Riko tabletti painamalla sitä sekoittimella ja sekoita, kunnes se on kokonaan liuennut.
8. Sulje testikammio uudelleen kannella. Heiluta laitetta edestakaisin noin 15 sekuntia, älä ravista.
9. Pidä tämän jälkeen laitetta paikallaan ja odota ClF/pH/CyA/Br-testin yhteydessä: 15 sekuntia ja ClT/TA-testin yhteydessä: 2 minuuttia
10. Paina ZERO/TEST-painiketta. Viivasymboli "---" vilkkuu noin 6 sekuntia. Tulos tulee näkyviin näyttöön (mg/l). Tai:

LOW Mittausalueen alapuolella

HIGH Mittausalue ylittynyt

Toista testi

Paina ZERO/TEST-painiketta

Muut menetelmät

Ota uusi näyte. Paina Mode-painiketta ja vieritä. Suorita testi.

Uusi nollaus (vaihtoehto)

- 42 Paina ZERO/TEST-painiketta 2 sekunnin ajan.

Muuntotaulukko Emäksisyys-M veden kovuus

	mmol/l $K_{S4.3}$	°dh	°e	°f
1 mg/l $CaCO_3 \triangleq$	0.02	0.056	0.07	0.10



Paristoja ja akkuja koskeva tärkeä hävittämisohje

Jokainen kuluttaja on lain mukaan (direktiivi 2006/66/EY) velvollinen palauttamaan kaikki vanhat ja käytetyt paristot ja akut.

Niiden hävittäminen kotitalousjätteen mukana on kiellettyä. Koska myös meidän valikoimaamme kuuluvien tuotteiden mukana tulee paristoja ja akkuja, annamme seuraavan ohjeen:

Käytetyt paristot ja akut eivät kuulu kotitalousjätteen joukkoon, vaan ne voidaan viedä ilmaiseksi kuntasi järjestämiin keräyspaikkoihin tai luovuttaa kaikkialle sinne, missä kyseisen tyyppin paristoja ja akkuja myydään. Lisäksi loppukuluttaja voi antaa käytetyt paristot ja akut sille kauppiaille, jolta hän ne ostikin (lakisääteinen vastaanottovelvollisuus).



Tärkeää tietoa

Ympäristömme laadun säilyttämiseksi, suojelemiseksi ja parantamiseksi, elektroniikkalaitteiden hävittäminen Euroopan unionissa

EU-direktiiviin 2002/96/EY perustuen ei elektroniikkalaitteita saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana!

Tintometer GmbH hävittää sähkölaitteesi ammattimaisesti ja ympäristön kannalta vastuullisella tavalla. Tämä palvelu on kuljetuskustannuksia lukuunottamatta maksutonta.

Tämä palvelu koskee ainoastaan sähkölaitteita, jotka on hankittu 13.08.2005 jälkeen.

Lähetä hävitettävät Tintometer-laitteesi niiden toimittajalle.

Delivery Content

- 1 Scuba II in a robust plastic case with hanger
- 2 Batteries (AAA)
- 20 DPD No.1 tablets
- 20 Phenolred tablets
- 10 DPD No.3 tablets
- 10 CyA tablets
- 10 Alka-M tablets
- 1 Stirring rod
- 1 Instruction Manual

Order Code 21 61 00

Reagents and Accessories

- 525600 Combipack, consisting of 20 DPD No.1 tablets and 10 tablets each DPD No.3, Phenolred, Cya, Alka-M
- 511050BT 100 DPD No.1 tablets
- 511080BT 100 DPD No.3 tablets
- 511770BT 100 Phenolred tablets
- 511370BT 100 CyA tablets
- 513210BT 100 Alka-M-tablets
- 19802218 Blue lid
- 364107 Stirring rod
- 1950021 Battery (AAA), 1.5 V (each)

Technical changes without notice

Printed in Germany 04/17

Update: www.lovibond.com

No.: 00 38 79 75